



Diseño: Comunicaciones Corporativas S8Ciel - Junio 2012.



En [www.registrocivil.gob.cl](http://www.registrocivil.gob.cl)  
y en 600 370 2000 📞

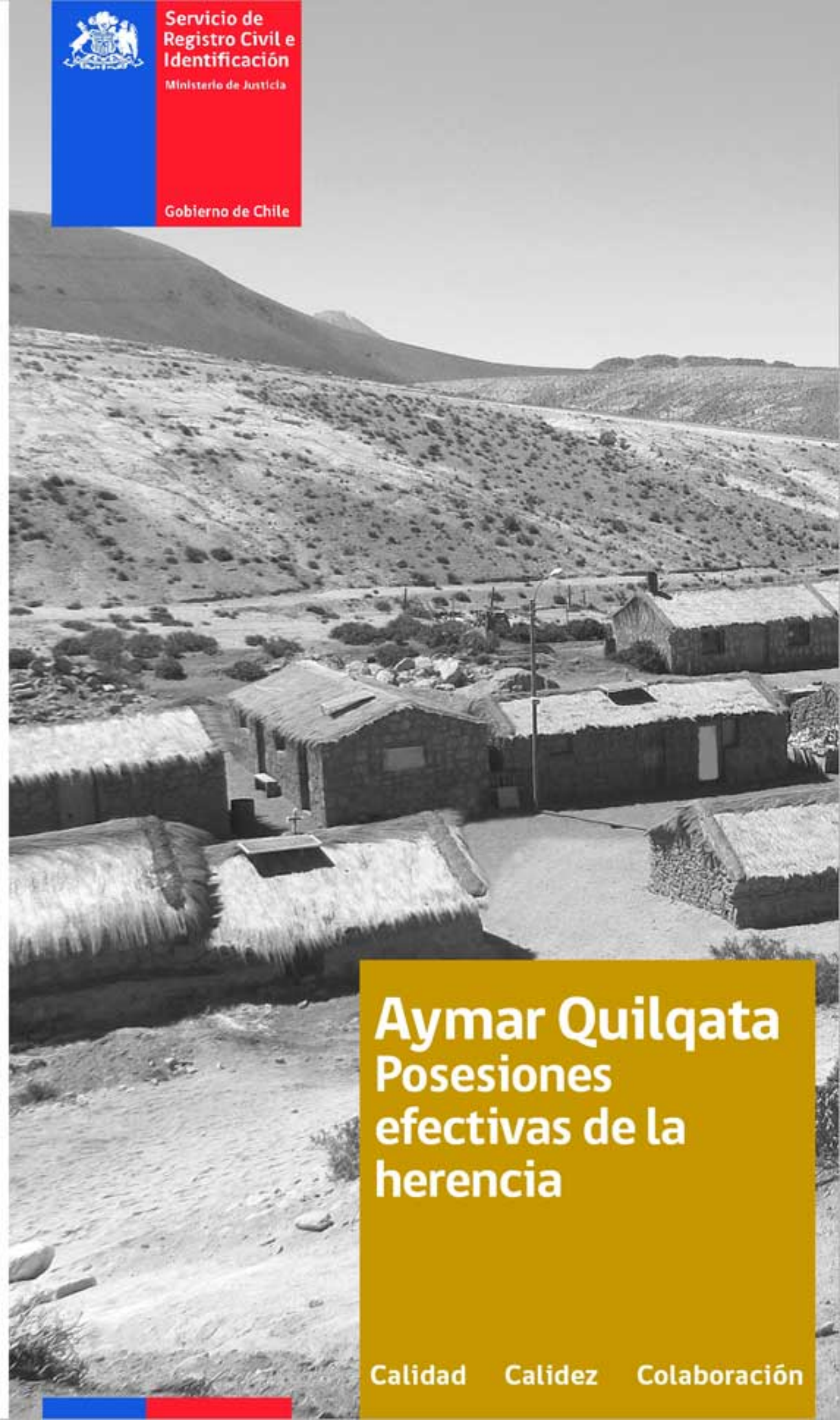


## 4 CERTIFICADOS GRATIS

- ✓ **Matrimonio** para asignación familiar
- ✓ **Nacimiento** para asignación familiar
- ✓ **Nacimiento** para matrícula
- ✓ **Defunción** para asignación familiar

Calidad Calidez Colaboración

Síguenos en  Registro Civil e Identificación  @RegCivil\_Chile  registrocivilChile



**Aymar Quilqata**  
Posesiones  
efectivas de la  
herencia

Calidad Calidez Colaboración

## POSESIONES EFECTIVAS DE LA HERENCIA AYMAR QILQATA

Jiwasina mä jaqija uta, carru, walja kunanakasa jaytasina ma posesión efectiva apsupxani, khistisa jalajtirinaja, kuna kusanakasa jaytasini jiwirikata. Mä qilqata legal lurayani uka tuquta.

### 1. Kunasa Posesión Efectiva de la Herencia?

Walja qilqatanaja actos judiciales ukatpi mä reconocimiento utjaniwsa, khistirusa uka herenciaja tutt'apxani, Juparuwa kuna kusanakasa jaytirikata katusjani

### 2. Servicio Registro Civil e Identificación kuna qilqatanaja Posesionanaja efectivas lurapxi?

Jupanaja kunamasa mayipxani Posesiones Efectivas khistisa lurayaña munani, ultimo utana utjirina chilinja, jani ma testamento jaytasikaja

### 3. Kuna Posesiones Efectivas lurt'apxi Tribunales Ordinarios de Justiciana?

- Posesiones Efectivas Mayiñatay khistisa ultimo utjirinja jaqha markanja
- Posesiones Efectivas Mayiñatay khistisa jiwirikaja jaytiwa mä testamento.

### 4. Khistisa Posesión Efectiva mayiñajisa aka Servicio de Registro Civil e Identificación?

Khistisa jaqisa sani herederuta, ukhamaraki khistisa cesionario, amayutaja jiwatata mayini tajpacha sucesión.

### 5. Jupapuni Servicio de Registro Civil e Identificación sarañpaxa Wakisi?

Janiwa ukhamajisa, yaqha lurt'iri mä qilqatanti, ukhamaraki utjani mayni legalpuni lurt'añatay.

### 6. Kunapachkama timpupa utji, uka qilqata kunanakasti ucht'añaki waliñpatay mayniru churañataki mayini lurañpatay?

Ukaja mä qilqatawa, siqita Notarioxo churañi, jupawa autorizan. khamaraki walini mä escritura pública churt'ata, khistini suma uñacht'atani. sutipa, carnet, khisttay maykija mä posesión efectiva. Uka poder walini mä marakiwa, kunapachata apsuwa ukapachakama walini.

Escritura pública ukatuqutxa mä marani, k'uanticha kuna timputa apsuta mä qilqatantiwa certificado de vigencia sutini, ministerio de fe ukawa churanisa.

### 7. Khistisa jalastani tajpacha kusanakantixa jaqi jiwatata?

Herederos sutichatawa khisti jaqinaja mä ley utji (ukanaja ordenes de sucesión mistutaji) suma uñjasa akanaja lurañatay, jupaxa jiwawa, layracha khiparuxa, ley 16.585 27 urunja octubre phaxsinja 1999 maranja mistupana, ukapi mayjama codigo Civil, yaqhanaja leyes aka filiación tuquta.

- Janiwa herederos wawanaja jani reconocidos khistisa jiwikata ukawa Siwa mä normaja mä ley siwa.
- Janiwa heredeoja khistisa ukhamaki utjasiri chachata, jani caratasina, khistisa jiwatata.

### 8. Kunasa pasjani, apsuña munirikaxa posesión efectiva mayanti, payanti, k'uantu jiwatata?

Mä Solicitud de Posesión Efectiva mayni maynita ukanaja uñacht'ayaña ukarpacha.

### 9. Kawkirusa mayiña aka Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

Kawki oficinanja aka serviciota, janixa suboficinas utjiri qulliri utanja ukhamaraki Malls. Utjiwa ukatakija ma Formulario de Solicitud de Posesión Efectiva, ukarpachawa churapjiri, utjakiri sitio Web [www.registrocivil.gob.cl](http://www.registrocivil.gob.cl) sutini.

### 10. Kunamasa uka formulario unico apsuñatay Posesión Efectiva de la Herencia Intestada?

Uka qilqataja Posesión Efectiva lurt'atawa aka Servicio de Registro Civil e Identificación ukata khistisa, sani khistisa jiwatata, ukaja mayini mä Servicio de Registro Civil e Identificación kuna kusasata jalajtata jiwiritatja.

Uka qilqata Posesión Efectiva sutini kimsata jaljatawa.

1.- jiwatanja kuna datos, mayirita, khistisa lurt'ani, khistinakasa kusanajan jalajtani.

2.- Arsuspata mä qilqata lurt'ata inventario valorado sutini, jiwiri kusanakapata.

3.- Aruspata impuestos afecta o exenta tuquta, khistisa jaytataji herenciaja.

### 11. Kunasa inventario valorado kusanajata?

Jiwasaja arsuñajtanwa kunanakasa utjani ukanaja qilqañaji solicitud posesión Efectiva qilqata sutini.

Ukanja qilqañaji kusasattanaja, kunanaja derecho, kunanaja lurañaji uka herencia tuquta jiwata jaqita ukhamaraki qawqasa

valoran sapa mayaja. Sapa maynija kunanakasa arusini ukawa walini, ukhamarakija suma amuyuni, uka valoran kuna kusasanajata kunamasa siwa aka ley N° 16.271 impuesto a las Herencias, Asignaciones y Donaciones.

### **12. Kunasa beneficio wakhuñaja?**

Ukaja siwa khistisa jalastani kusasanajanti jupaja responsablina khistisa acreedor.

Jiwatata, uka kusasanaja, qulqinicha ukakiwa walini, churañpatay herenciapa.

### **13. ¿Qawqasa arancelaja tramitay mä Solicitud Posesión Efectiva aka Servicio de Registro Civil e Identificación?**

Utjiwa kimsa tramonaja aranceltuquta, ukaja qulqinti phuqhayañawa, tajpacha kusasanajata kunamasa jaytiwa jiwirikaja.

**TRAMO 1.** Mä tramo. Tajpacha valor kusasanajata jaytiwa jiwirikaja, pachpapuni, juk'aniwa 15 Unidades Tributarias Anuales, UTA - ARANCEL pagañajiwa: aka tramite janiwa pagañajiwa, ni phatasa.

**TRAMO 2.** Pä tramo. Tajpacha valor kusasanajata jaytiwa jiwirikaja, 15 UTA patxaruja, 45 UTA pachpapuniwa, juk'ani - ARANCEL pagañajiwa: 1,6 UTM.

**TRAMO 3.** Kimsa tramo. Tajpacha valor kusasanajata jaytiwa jiwirikaja, 45 UTA patxaruja, - ARANCEL pagañajiwa: 2,5 UTM.

### **14. kuna documentonaja apañaji posesión efectiva mayiñatay?**

Posesión efectiva mayiñatay apañawa mä formulario N° 4423 ukan chika, declaracion, ukhamaraki pago de Impuesto a las Herencias Intestadas.

Ukata mayninakanaa utjarakiwa jaqhanaja documentonaja apañawa, kunamasa uka utana yatiyapxani.

- Khistisa herederojani, jani qilqata aka chilinja, wawachatata, chachawarmi, jiwatacha. Ukanaja ma documentación churañawa ukanja saniwa ukanaja, legal, traducida, kunamasa regla general matitaji.

- Bautismo ma qilqata utjakirakiwa, jaqha documento wawachata utjani, jiwatata ukhamaray, chachawarmi heredero utjiriji, wawachata, jiwatacha, chachawarmi layra timputpacha jani servicio utjipana.

- Khistisa mayirikaja, ma tercero representanija, lurt'ayañajiwa ma qilqata o poder notarial.

- Ukhamaray ma copia autorizada de escritura publica de cesion de derechos hereditarios utjani ukarpacha churaña.

### **15. khistisa Posesión Efectiva de la Herencia Intestada mayitat askist'ani?**

Khisitisa ukanaja waliwa sanija Director Regional ukapi yatiwa, ukaja ma Oficina del sefrvicio de registro civil e identificación ukarpacha uka posesión efectiva mayitaji.

### **16. Mä timpu utjiti aka servicio registro civil e identificación walini jani walini mä solicitud de posesión efectiva de herencia intestada sañatay?**

Ma Ley utjiwa No. 19.903 ukaja arusiwa Procedimiento para el Otorgamiento de la Posesión Efectiva de la Herencia y Adecuaciones de la Normativa Procesal, Civil y Tributaria, jani ma timpuja utjiti, uka servicioja mayitata yatiyapxani k'uaki timpuna.

### **17. Kunasa pasjani mayanti, payanti mä Posesión Efectiva mayini mä sapa jaqixa?**

Tajpacha qilqatanaja, layratpachata mayipxani ukata kutiyani aranceles utjiriji khistinajaruja uñacht'ataji jichhaji.

### **18. Kuna casonajan jani walini mantayaña mä Solicitud de Posesión Efectiva jiwasan Oficinanja?**

- Jiwirikaja utjiriji ma testamento qilqata registri nacional de testamentos ukanja, mayiñawa ma posesión efectiva tribunales de justicia ukana, ma abogadonti.

- Posesión efectiva de la herencia churatata, uka jiwirikatpunija, servicio o Tribunales de justiciatpacha.

- Khitisa mayirikaja Jani uka identidad sumajaniti, janiwa waliniti.

- Layrata jani kunsu utjaniti

### **19. Kunata jani mistuniti, jani munanisa uka posesión Efectiva de la Herencia mayitata?**

- Jani utjanisa uka calidad de heredero mayiritja Servicioja ukawa sani.

- Khistisa jiwatata jani utjanisa mä qilqata difusión ucht'ata, ni jupana mä acreditación natural utjanisa.

- Khistisa kursirikaja tramitación sani walispa mä intervención tribunales de justicia.

- Jani utjaniti mä personeria lurañatay, mayiñpatay sutipanpacha.

## 20. Kunasa pasjani jani walipana mayitaja mä posesión efectivaja ?

Mayakana Resolución sapjani, jani walipana mayitaxa, mayirikaxa pä lurañawa utjiwa

- Aceptañajiwa rechasoja.
- Walispawa lurt'aña mä suma recurso de reposición Directoraru Regional uka jach'a utaruja, kawkina churataji uka mayitaja posesión efectiva mä pisqha uruna irnaqiriniqata wakhuñawa kunapachata uka notificacionaja cuarta.

## 21. Kunasa pasjiriji mayitaxa posesión efectiva khistita jiwirikaja wali suma aptata?

Director Regional mä qilqata resolución exenta saniwa ukanaja churaniwa posesión efectiva, ukaxa mä qilqata lurt'añajiwa uktja diarioru regional avist'aña kawkina ujtana. May uruna, ukhamaray pisqha uruna phaxsipuninja, feriado, sabadunja wanqañawa luniskama ukarpacha qilqantañawa Registro Nacional de Posesiones efectivas ukarpacha.

Ukatja ñä qilqatatja, khistisa mayiñ munirikaja herederokaja/cesionario, khisti jaqinaja legal, churañpajiwa mä Certificado de Posesión Efectiva, ni phatasa ukata pagañajisa, payan Certificado de Posesión Efectiva luraphanija ukatpi qulqi pagañaji arancel tuquta.

## 22. Mayirikaja pagañajisa uka publicación extracto de la Resolución Exenta churirikaruja mä Posesión Efectiva?

Janiwa, uka publicación janiwa pagañajisa Servicio de Registro Civil e Identificación, jupanajawa uka lurapxani, ni phatasa ukatay pagañajisa, arancel utjani janicha utjani. Uka tramitación solicitud de Posesión Efectiva.

## 23. Kunasa lurañajisa mayirikaja, herederaja, Certificado de Posesión Efectiva o Duplicado del Certificado Posesión Efectiva churatata?

- Formulario No. 4423 churañajiwa Declaración y Pago de Impuesto uka herenciata jani lurt'atat Servicio de Impuestos Internos, jupanajapi waliwa sapxani.
- Uraqinaja utjaskiriji, causante sutichatat, mayiñawa mä inscripción especial herenciata certificadonpacha posesión efectiva de la Herencia Conservador de Bienes Raíces ukarpuni.
- Carrunaja utjiriji causante sutichatat, mayiñawa mä transferencia mä certificado de posesión efectiva de la herencia, herederonajaru sutichata Registro de Vehículos Motorizados del Servicio de Registro Civil e Identificaciónpacha.
- Derecho Mayiñawa qulqi imatata utjaskiriji causante sutipanti.

## 24. Kuna pasjiriji, Posesión Efectiva de la Herencia churatatja, yatipxani k'uanta kusanaja utjaskatay jani declarata, Posesión efectiva mayitat, tajpacha wali suma lurt'atatja?

Khistisa herederokaja mayiñpajiwa Modificación del Inventario de Bienes del causante, kawkin mä oficina del Servicio de Registro Civil e Identificación utjani. Ukaruja pagañajiwa mä jisk'a arancel 0,5 UTM, herencia waljanisa 15 UTA. K'uanti ukatpi pagañajiwa.

## 25. Kuna yatiyanaja utjanisa khisti yatiñ munirikaja, Posesiones Efectivas tuquta?

Aka Servicioja, jani pagasina yatiyañpunijiwa kunanajasa lurañaji mayiñatay posesión efectiva de la Herencia, khistisa uka tuqu yatiña muniriji. Ukhamaray utjiwa mä página Web del Servicio: [www.registrocivil.gob.cl](http://www.registrocivil.gob.cl) ukaja uñjatañawa wakisi internet sutini, ukana ucht'atajiwa.

Yatiñanaja Resoluciones Exentas qilqatanajata, khistinakaruja churapxiri aka Posesiones Efectivas de la Herencia, ukhamaray ucht'atajiwa, jach'a utanajas Servicio de Registro Civil e Identificación, sutini, khistisa yatiñ munirikaja.

Ukhamaray utjiwa mä qilqata inscripción Registro Nacional de posesión efectiva ukaja churapxaniwa khistirusa mayipana, mä arancel pagasina.

## 26. Kunas pasjani Posesiones Efectivas de las Herencias Intestadas mä tramite Tribunales de Justicia ukanja lurt'ataji?

Mä Artículo 1º transitorio de la Ley Nº 19.903, ukan siwa, ukanaja sarayañajiwa tramite Tribunal pachpana.

